KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 24 november 1986 door de Staatssecretaris voor Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de organisatie, de samenstelling en de werkwijze van de Raad van het Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren", heeft op 14 januari 1987 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture, le 24 novembre 1986, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'organisation, la composition et le fonctionnement du Conseil du Fonds de la santé et de la production des animaux", a donné le 14 janvier 1987 l'avis suivant :

1. Het ontwerp vindt zijn rechtsgrond in de bepalingen van artikel 2ter, derde lid, van de wet van 30 december 1882 op de diergeneeskundige politie en de schadelijke insecten en van artikel 1bis, tweede lid, van de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren, welke bepalingen in de genoemde wetten werden ingevoegd respectievelijk bij artikel 1 en bij artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 426 van 5 augustus 1986 tot instelling van een Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren.

Dat koninklijk besluit nr. 426 werd bekrachtigd bij artikel 16 van de wet van 15 december 1986 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

2. In de bij de adviesaanvraag gevoegde nota aan de Ministerraad wordt gesteld dat "het ontwerp ... geen budgettaire gevolgen (heeft)".

De ontworpen regeling zal alleen dan geen nieuwe uitgaven meebrengen, wanneer aan de leden van de Raad van het Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren (hierna gemakshalve "de Raad" genoemd) geen presentiegelden en vergoedingen voor reis- en verblijfkosten zullen worden uitgekeerd en wanneer ook de deskundigen op wie de Raad een beroep kan doen (zie de artikelen 11 en 13 van het ontwerp) zonder enige vergoeding hun medewerking zullen verlenen.

Is dat niet het geval, dan dient het ontwerp, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, te worden onderworpen aan het advies van de Inspectie van Financiën (artikel 13) en voor akkoord te worden voorgelegd aan de Minister van Financiën (thans Begroting) (artikel 6, 2°).

3. Luidens artikel 3, 5° en 6°, en artikel 4, tweede lid, van het ontwerp zullen van de Raad deel uitmaken "één ambtenaar afgevaardigd door de Minister van Begroting" en "één ambtenaar van het Ministerie van Volksgezondheid of van het Instituut voor veterinaire keuring", welke ambtenaren door de Minister die de Landbouw onder zijn bevoegdheid heeft zullen worden benoemd op voorstel van respectievelijk de Minister van Begroting en de Minister van Volksgezondheid (lees : de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort).

Het past dan ook dat de bevoegde ministers worden betrokken bij de voordracht, de uitvoering en de medeondertekening van het besluit.

4.1. In de eerste aanhefverwijzing dient het opschrift van de wet van 30 december 1882 correct te worden vermeld. Men vulle dat opschrift dan ook als volgt aan "... en de schadelijke insecten, ...".

.../...

4.2. Het is niet gebruikelijk, bij de verwijzing naar wetten of reglementen die de rechtsgrond vormen voor een ontworpen regeling, het opschrift te vermelden van de teksten die in die wetten of reglementen wijzigingen hebben aangebracht.

Men schrappe dan ook in het eerste en het tweede lid van de aanhef de woorden "tot instelling van een Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren".

5. Men vervolledige ook in artikel 1, 1°, het opschrift van de wet van 30 december 1882.

In diezelfde bepaling vervange men telkens de woorden "... gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 426 ..." door "... ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 426 ...".

6.1. Dat "de Raad wordt opgericht bij het Ministerie van Landbouw", zoals in artikel 2, eerste lid, wordt bepaald, volgt rechtstreeks uit de wet van 30 december 1882. Die bepaling behoort dus uit het ontwerp te worden weggelaten.

De precisering dat de Raad wordt opgericht bij het Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Inspectie van het departement van Landbouw heeft daarentegen wel zin.

6.2. De bepalingen van het tweede en het derde lid van artikel 2, luidens welke bij de Raad werkgroepen kunnen worden opgericht en twee secretarissen zullen worden aangeduid, vormen doublures met respectievelijk artikel 13 en artikel 14 van het ontwerp en kunnen derhalve beter worden geschrapt.

7. Luidens het tweede lid van artikel 7 kunnen de leden van de Raad zich bij afwezigheid laten vervangen en moet de vervanger voldoen aan dezelfde benoemingsvoorwaarden.

Volgens de gemachtigde ambtenaar wordt met deze bepaling bedoeld dat ieder van de werkende leden een plaatsvervanger van zijn keuze zou kunnen aanwijzen om hem in voorkomend geval te vervangen.

Een dergelijke regeling kan bezwaarlijk worden geacht de waarborgen te bieden welke de wetgever op het oog had toen hij aan de Koning opdroeg, bij in Ministerraad overlegd besluit, de samenstelling van de Raad te regelen.

Men vervange het tweede lid door een bepaling luidens welke voor elk van de werkende leden bedoeld in artikel 3 (3° tot 11° ?) een plaatsvervanger wordt benoemd.

8. Gelet op het hiervoren sub 6.2. geformuleerde voorstel om het derde lid van artikel 2 te schrappen, redigere men de eerste volzin van artikel 14 als volgt :

"De Minister duidt twee secretarissen aan, een van de Nederlandse en een van de Franse taalrol,...".

---

1. Le projet trouve son fondement légal dans les dispositions de l'article 2ter, alinéa 3, de la loi du 30 décembre 1882 sur la police sanitaire des animaux domestiques et les insectes nuisibles, et dans les dispositions de l'article 1bis, alinéa 2, de la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture, dispositions qui ont été insérées dans les lois précitées respectivement par l'article 1er et par l'article 2 de l'arrêté royal n° 426 du 5 août 1986 instaurant un Fonds de la santé et de la production des animaux.

Cet arrêté royal n° 426 a été sanctionné par l'article 16 de la loi du 15 décembre 1986 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

2. La note pour le Conseil des Ministres qui est jointe à la demande d'avis, déclare que "le projet n'a pas de conséquences budgétaires".

La réglementation en projet n'entraînera aucune nouvelle dépense que s'il n'est octroyé ni jetons de présence ni indemnités pour frais de parcours et de séjour aux membres du Conseil du Fonds de la santé et de la production des animaux (dénommé ci-après "le Conseil", pour des raisons de facilité) et que si les experts également, auxquels le Conseil peut faire appel (voir les articles 11 et 13 du projet), prêtent leur concours sans aucune indemnité.

.../...

Si tel n'est pas le cas, le projet doit, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, être soumis pour avis à l'Inspection des Finances (article 13) et pour accord au Ministre des Finances (actuellement du Budget) (article 6, 2°).

3. Aux termes de l'article 3, 5° et 6°, et de l'article 4, alinéa 2, du projet, feront partie du Conseil "un fonctionnaire délégué par le Ministre du Budget" et "un fonctionnaire du Ministère de la Santé publique ou de l'Institut d'expertise vétérinaire", fonctionnaires qui seront nommés par le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions, sur la proposition, respectivement, du Ministre du Budget et du Ministre de la Santé publique (lire : le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions).

Il convient dès lors d'associer les ministres compétents à la proposition, à l'exécution et au contreseing de l'arrêté.

.../...

4.1. A l'alinéa 1er du préambule, il convient de mentionner correctement l'intitulé de la loi du 30 décembre 1882. L'on complètera dès lors cet intitulé comme suit "... et les insectes nuisibles, ...".

4.2. Il n'est pas d'usage, dans la référence aux loi ou règlements qui constituent le fondement légal d'une réglementation en projet, de mentionner l'intitulé des textes qui ont apporté des modifications à ces lois ou règlements.

L'on supprimera dès lors, à l'alinéa 1er et à l'alinéa 2 du préambule, les mots "instaurant un Fonds de la santé et de la production des animaux".

5. Il convient de compléter également à l'article 1er, 1°, l'intitulé de la loi du 30 décembre 1882.

Dans la même disposition, l'on remplacera chaque fois les mots "... modifiée par l'arrêté royal n° 426 ..." par les termes "... y inséré par l'arrêté royal n° 426 ...".

6.1. Que le Conseil soit "institué auprès du Ministère de l'Agriculture", comme le dispose l'article 2, alinéa 1er, résulte directement de la loi du 30 décembre 1882. Il convient dès lors de supprimer cette disposition du projet.

En revanche, il est pertinent de préciser que le Conseil est institué auprès de l'Administration de l'Elevage et de l'Inspection vétérinaire du département de l'Agriculture.

.../...

6.2. Les dispositions des alinéas 2 et 3 de l'article 2, aux termes desquelles des groupes de travail peuvent être institués et deux secrétaires seront désignés auprès du Conseil, font double emploi avec, respectivement l'article 13 et l'article 14 du projet; il est dès lors préférable de les supprimer.

7. L'alinéa 2 de l'article 7 dispose que les membres du Conseil peuvent, en leur absence, se faire remplacer et que le remplaçant doit satisfaire aux mêmes conditions de nomination que celles auxquelles le membre satisfait.

Selon le fonctionnaire délégué, on entend par cette disposition que chacun des membres effectifs pourra désigner un suppléant de son choix pour le remplacer le cas échéant.

Une telle réglementation peut difficilement être jugée offrir les garanties que le législateur avait en vue lorsqu'il a chargé le Roi de régler la composition du Conseil par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Il convient de remplacer l'alinéa 2 par une disposition qui prévoit qu'un suppléant est désigné pour chacun des membres effectifs visés à l'article 3 (3° à 11° ?).

8. Eu égard à la proposition de supprimer l'alinéa 3 de l'article 2, formulée ci-avant au point 6.2., il convient de rédiger la première phrase de l'article 14 comme suit :

"Le Ministre désigne deux secrétaires, l'un du rôle linguistique français, l'autre du rôle linguistique néerlandais.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : P. VERMEULEN, voorzitter,
Messieurs : président,

J. NIMMEGEERS, staatsraden,
W. DEROOVER, conseillers d'Etat,

J. GIJSSELS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. HERBOTS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. R. AERTGEERTS, adjunct-auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. R. AERTGEERTS, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

P. VERMEULEN.